



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΠΡΥΤΑΝΕΙΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Σε άριστο κλίμα διεξήχθη η συνάντηση του Πρύτανη του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, Καθ. κ. Τριαντάφυλλου Αλμπάνη με τον Πρύτανη του Κρατικού Πανεπιστημίου Μαριούπολης, Καθ. κ. Κωνσταντίνο Μπαλαμπάνωφ στη Μαριούπολη (Ουκρανία) στις **23-25 Μαΐου 2011** στο πλαίσιο της συμμετοχής του στο διεθνές επιστημονικό συνέδριο με θέμα: *«Επιστήμη και Παιδεία σ' ένα Σύγχρονο Πανεπιστήμιο στο πλαίσιο της Διεθνούς Συνεργασίας»* με την ευκαιρία εορτασμού των 20 χρόνων της επιτυχημένης λειτουργίας του Κρατικού Πανεπιστημίου Μαριούπολης.

Στους σκοπούς της εθιμοτυπικής επίσκεψης περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων η προώθηση της διεθνούς διάστασης των Πανεπιστημίων και η ενδυνάμωση της συνεργασίας μεταξύ των δύο Ιδρυμάτων προκειμένου να επιτευχθεί η πρόοδος της επιστήμης, η κινητικότητα των μελών, η ανταλλαγή ερευνητικής εμπειρίας μεταξύ των μελών του εκπαιδευτικού προσωπικού, η ανάπτυξη της διαπανεπιστημιακής έρευνας και η εκπαίδευση του διοικητικού προσωπικού.

Λαμβανομένου υπόψη του κεντρικού ρόλου των πανεπιστημίων, η δημιουργία μιας κοινής αντίληψης που βασίζεται στη γνώση αποτελεί γι' αυτά πηγή ευκαιριών αλλά και σημαντικών προκλήσεων.

Ενδεικτικά, επισυνάπτεται η υπογεγραμμένη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ των δύο Πανεπιστημίων.

Ιωάννινα, 10 Ιουνίου 2011

Πανεπιστημιούπολη Ιωαννίνων, 451 10 Ιωάννινα
Πληροφορίες: Γραφείο Τύπου Πρυτανείας
Τηλ.: 26510-07319, Fax: 26510 07200
e-mail: grtypou@uoi.gr

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΟΥ ΚΡΑΤΙΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΜΑΡΙΟΥΠΟΛΗΣ (ΟΥΚΡΑΝΙΑ)
ΚΑΙ
ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ**

Αυτή η Συμφωνία είναι μεταξύ του Κρατικού Πανεπιστημίου Μαριούπολης, που βρίσκεται στην Μαριούπολη, στην Ουκρανία και του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, που βρίσκεται στα Ιωάννινα, στην Ελλάδα. Οι συμβαλλόμενοι συμφωνούν τα παρακάτω:

Άρθρο 1

Το Κρατικό Πανεπιστήμιο Μαριούπολης και το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων θα αναπτύξουν ακαδημαϊκή συνεργασία σε εκπαιδευτικούς, ερευνητικούς τομείς, καθώς και σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος.

Άρθρο 2

Η συνεργασία θα πραγματοποιηθεί με αμοιβαίες ανταλλαγές μελών των Τμημάτων, Βοηθούς και φοιτητές, καθώς και με την ανταλλαγή εκπαιδευτικών πληροφοριών.

Σύμφωνα με τους όρους της Συμφωνίας, ο συμβαλλόμενος που στέλνει μέλη των Τμημάτων, ή φοιτητές στον άλλο συμβαλλόμενο, θα αναλαμβάνει τα έξοδα ταξιδιού. Ο συμβαλλόμενος που δέχεται τους επισκέπτες μέλη των Τμημάτων ή φοιτητές, θα αναλαμβάνει τα έξοδα διαμονής, με την προϋπόθεση ότι υπάρχουν τα ανάλογα προγράμματα και πιστώσεις για να καλύψουν αυτά τα έξοδα, όπως είναι η διαμονή, διατροφή, ασφάλεια υγείας, καθώς και τις απαραίτητες ευκολίες για τη μελέτη και την έρευνα.

Άρθρο 3

Η ακριβής συνεργασία μέσα από τη γενική αυτή Συμφωνία, ορίζεται με χωριστά πρωτόκολλα, τα οποία θα προωθούνται όταν θα προκύπτει ανάγκη, από τις ανάλογες πανεπιστημιακές μονάδες και θα υπογράφονται από τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους κάθε συμβαλλόμενου.

Το πρωτόκολλο θα ορίζει τα αντικείμενα και τους συμμετέχοντες της συνεργασίας, την αναλογία ανταλλαγής για την περίοδο των δύο χρόνων, καθώς και άλλες συναφείς λεπτομέρειες. Το πρωτόκολλο θα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής της Συμφωνίας.

Άρθρο 4

Οι συμβαλλόμενοι θα μπορούν στα πλαίσια της συνεργασίας:

- να αναπτύξουν κοινά ακαδημαϊκά ερευνητικά προγράμματα και να εκδίδουν κοινές αναφορές,
- να συμπεριλαμβάνουν το ακαδημαϊκό προσωπικό του άλλου συμβαλλόμενου σε ερευνητικές δραστηριότητες,
- να οργανώνουν κοινές συναντήσεις πάνω σε θέματα που έχουν ανακοινωθεί από πριν,
- να ανταλλάσσουν ακαδημαϊκές πληροφορίες κλπ.
- Να διδάσκεται η γλώσσα και ο πολιτισμός της χώρας στο Πανεπιστήμιο υποδοχής.

Άρθρο 5

Οι συμβαλλόμενοι θα μπορούν στα πλαίσια της εκπαιδευτικής συνεργασίας:

- να οργανώνουν μικρής και μεγάλης διάρκειας κοινά μαθήματα, καθώς και σειρές ομιλιών σε θέματα που έχουν ανακοινωθεί από πριν,
- να ανταλλάσσουν εμπειρίες σχετικές με τη διαδικασία και τις μεθόδους της διδασκαλίας, έτσι ώστε να βελτιωθεί η ποιότητα των σπουδών,
- να ανταλλάσσουν φοιτητές για μαθήματα, ή πρακτική κλπ.

Άρθρο 6

Οι συμβαλλόμενοι μπορούν να οργανώνουν προγράμματα για πτυχιούχους, για ειδίκευση και master, καθώς και εξεταστικές επιτροπές για την προετοιμασία διδακτορικών διατριβών.

Οι συμβαλλόμενοι μπορούν να ανταλλάσσουν πανεπιστημιακά μέλη για μεταδιδακτορικές σπουδές, σύμφωνα με την αρχή της αμοιβαιότητας.

Όλες οι δραστηριότητες των παραπάνω άρθρων που αφορούν σε οικονομικά θέματα θα είναι δυνατό να υλοποιηθούν εφόσον θα υπάρχουν εγκεκριμένα ανάλογα προγράμματα και/ή οι ανάλογες πιστώσεις.

Άρθρο 7

Αυτή η Συμφωνία θα ισχύσει από την ημερομηνία υπογραφής της από εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους του κάθε Πανεπιστημίου.

Η Συμφωνία αυτή τερματίζεται μετά την πάροδο τεσσάρων χρόνων. Μπορεί να ανανεωθεί αυτόματα για τέσσερα επιπλέον χρόνια, εκτός εάν κάποιος από τους συμβαλλόμενους ενημερώσει για τον τερματισμό της, όχι αργότερα από εξήντα ημέρες πριν από τη λήξη της προηγούμενης περιόδου.

Άρθρο 8

Αυτή η Συμφωνία μπορεί να αλλάξει, ή να τροποποιηθεί με την κοινή αποδοχή των συμβαλλομένων. Οι αλλαγές και/ή οι τροποποιήσεις μπορούν να γίνονται με τη μορφή παραρτήματος της Συμφωνίας και να υπογράφονται από τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα των δύο συμβαλλομένων.

Άρθρο 9

Και οι δυο Συμβαλλόμενοι συμφωνούν στην πολιτική των ίσων ευκαιριών και όχι στις διακρίσεις φυλής, εθνότητας, φύλου, ηλικίας, θρησκείας, αναπηρίας, καταγωγής ή σεξουαλικών προτιμήσεων. Το Κρατικό Πανεπιστήμιο της Μαριούπολης και το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων θα τηρήσουν τις ανωτέρω αρχές στο πλαίσιο εφαρμογής αυτής της συμφωνίας.

Άρθρο 10

Η παρούσα Συμφωνία έχει εκδοθεί σε τέσσερα όμοια αντίγραφα στην Ελληνική και Ουκρανική γλώσσα αντίστοιχα, δύο από τα οποία βρίσκονται στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων και δύο στο Κρατικό Πανεπιστήμιο της Μαριούπολης.

Όλα τα αντίγραφα έχουν κοινή νομική ισχύ και κοινές δεσμεύσεις για τους δύο συμβαλλόμενους.

..... 2011

ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΡΙΟΥΠΟΛΗΣ
Ο ΠΡΥΤΑΝΗΣ

ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Ο ΠΡΥΤΑΝΗΣ

Καθηγητής ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Β. ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΩΦ

Καθηγητής ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ Α.Δ. ΑΛΜΠΑΝΗΣ

